

L1: G3+4			L1: G1+2			التوقيت	الأيام
القاعة	الأستاذ	المقياس	القاعة	الأستاذ	المقياس		
			المدرج : 11	سعاد شقرون	التحسين اللغوي عربي	9,00 - 8,00	الأحد
المدرج : 11	سعاد شقرون	التحسين اللغوي عربي				10,15 - 9,15	
			المدرج : 11	ليليا العمراوي	مدخل الى الترجمة فرنسي عربي	11,30 - 10,30	
المدرج : 11	الخضر نور الهدى	مدخل الى الترجمة فرنسي عربي				12,45 - 11,45	
						14,00 - 13,00	
			المدرج : 11	سعاد شقرون	التحسين اللغوي عربي	9,00 - 8,00	الاثنين
المدرج : 11	سعاد شقرون	التحسين اللغوي عربي				10,15 - 9,15	
			المدرج : 11	ليلي بوخميس	مدخل الى الترجمة فرنسي انجليزي فرنسي	11,30 - 10,30	
المدرج : 11	ليلي بوخميس	مدخل الى الترجمة فرنسي انجليزي فرنسي				12,45 - 11,45	
			المدرج : 11	لامية يوسف	مدخل الى الترجمة عربي انجليزي	14,00 - 13,00	
المدرج : 11	لامية يوسف	مدخل الى الترجمة عربي انجليزي				9,00 - 8,00	
			المدرج : 11	لامية يوسف	مدخل الى الترجمة انجليزي عربي	10,15 - 9,15	
المدرج : 11	م.صالح غربي	مدخل الى الترجمة انجليزي عربي				11,30 - 10,30	الثلاثاء
			المدرج : 11	الخضر نور الهدى	مدخل الى الترجمة عربي فرنسي	12,45 - 11,45	
المدرج : 11	الخضر نور الهدى	مدخل الى الترجمة عربي فرنسي				14,00 - 13,00	
			المدرج : 11	نوال بوبير	التحسين اللغوي فرنسي	9,00 - 8,00	الأربعاء
المدرج : 11	نادية تودرت	التحسين اللغوي فرنسي				10,15 - 9,15	
			المدرج : 11	ياسمينه جميل	التحسين للغوي انجليزي	11,30 - 10,30	
المدرج : 11	ياسمينه جميل	التحسين للغوي انجليزي				12,45 - 11,45	
	عن بعد	عن بعد		عن بعد	عن بعد		
	رفيعة بوقطاية	البحث التوثيقي في الترجمة		نرجس فريوي	البحث التوثيقي في الترجمة		
	رفيعة بوقطاية	تقنيات العمل الجامعي 2		رفيعة بوقطاية	تقنيات العمل الجامعي 2		
	حياة بهلول	الوسائل و الدعائم الرقمية 2		حياة بهلول	الوسائل و الدعائم الرقمية 2		
	الشريف بوشحان	مدخل الى اللسانيات		الشريف بوشحان	مدخل الى اللسانيات		
	عادل حواس	توظيف برمجيات الترجمة		عادل حواس	توظيف برمجيات الترجمة		

جامعة باجي مختار عنابة

كلية الاداب و اللغات

قسم الترجمة

برمجة الحصص الحضورية + عن بعد للسنة الثانية ليسانس فوج : 1 - 2 * 2021/2022 *

L2: G2			L2: G1			التوقيت	الأيام
القاعة	الأستاذ	المقياس	القاعة	الأستاذ	المقياس		
13	زينب عطية	ترجمة فرنسي إنجليزي فرنسي		زكية طلعي	ترجمة فرنسي عربي	10,15 - 9,15	الأحد
13	زكية طلعي	ترجمة فرنسي عربي	9	زينب عطية	ترجمة فرنسي إنجليزي فرنسي	11,30 - 10,30	
13	ليلى العمراري	منهجية الترجمة	9			12,45 - 11,45	
13	فرح حفيان	ترجمة عربي فرنسي	9	وردة عشاري	التحسين اللغوي عربي	10,15 - 9,15	الاثنين
13	وردة عشاري	التحسين اللغوي عربي	9	فرح حفيان	ترجمة عربي فرنسي	11,30 - 10,30	
			9	ليلى العمراري	منهجية الترجمة	12,45 - 11,45	
						15,15 - 14,15	
13	مسعود شريط	ترجمة إنجليزي عربي	9	ياسمينه جميل	التحسين اللغوي انجليزي	11,30 - 10,30	الثلاثاء
	ياسمينه جميل	التحسين اللغوي انجليزي	9	مسعود شريط	ترجمة إنجليزي عربي	12,45 - 11,45	
						14,00 - 13,00	
						15,15 - 14,15	
			9			9,00 - 8,00	
13	مسعود شريط	ترجمة عربي إنجليزي	9	نوال بوبير	التحسين اللغوي فرنسي	10,15 - 9,15	الأربعاء
13	نوال بوبير	التحسين اللغوي فرنسي		مسعود شريط	ترجمة عربي إنجليزي	11,30 - 10,30	
			9	وردة عشاري	التحسين اللغوي عربي	12,45 - 11,45	
13	وردة عشاري	التحسين اللغوي عربي				14,00 - 13,00	
	عن بعد	عن بعد		عن بعد	عن بعد		
	لعيماش ليلي	الدراسات الترجمة		لعيماش ليلي	الدراسات الترجمة		
	نرجس فريوي	تقنيات العمل الجامعي		نرجس فريوي	تقنيات العمل الجامعي		
	لعيماش ليلي	مدخل الى الاقتصاد		لعيماش ليلي	مدخل الى الاقتصاد		
	عادل حواس	الترجمة بمساعدة الحاسوب		عادل حواس	الترجمة بمساعدة الحاسوب		

كلية الاداب و اللغات

قسم الترجمة

برمجة الحصص الحضورية + عن بعد للسنة الثالثة ليسانس فوج : 1 - 2 - 3 - * 2021/2022 *

L3: G3			L3: G1- G2			التوقيت	الأيام
القاعة	الأستاذ	المقياس	القاعة	الأستاذ	المقياس		
						9,00 - 8,00	الأحد
16 : ق	بن عبدة كريمة	ترجمة كتابية عربي إنجليزي عربي	المدرج : 11	قبسي منتهى	ترجمة كتابية عربي فرنسي عربي	10,15 - 9,15	
16 : ق	قبسي منتهى	ترجمة كتابية عربي فرنسي عربي	المدرج : 11	بن عبدة كريمة	ترجمة كتابية عربي إنجليزي عربي	11,30 - 10,30	
						12,45 - 11,45	
						14,00 - 13,00	
						15,15 - 14,15	الأثنين
						9,00 - 8,00	
16 : ق	جابر جعلا ب	ترجمة شفوية عربي إنجليزي عربي	المدرج : 11	ليلي بوخميس	منهجية البحث	10,15 - 9,15	
16 : ق	ليلي بوخميس	منهجية البحث	المدرج : 11	جابر جعلا ب	ترجمة شفوية عربي إنجليزي عربي	11,30 - 10,30	
			المدرج : 11	ريم عطاييلية	ترجمة شفوية عربي فرنسي عربي	12,45 - 11,45	
16 : ق	ريم عطاييلية	ترجمة شفوية عربي فرنسي عربي				14,00 - 13,00	الثلاثاء
						15,15 - 14,15	
						9,00 - 8,00	
			المدرج : 11	طلعي زكية	تقنيات البحث و التوثيق	10,15 - 9,15	
16 : ق	طلعي زكية	تقنيات البحث و التوثيق				11,30 - 10,30	
						12,45 - 11,45	
						14,00 - 13,00	
						15,15 - 14,15	
عن بعد	عن بعد	عن بعد	عن بعد	عن بعد	عن بعد		
	فاطمة حيمورة	لغة الاختصاص عربي		ياسمينة لعواشرية	لغة الاختصاص عربي		
	نادية تودرت	لغة الاختصاص فرنسي		نادية تودرت	لغة الاختصاص فرنسي		
	نجيبة قرفية	لغة الاختصاص إنجليزي		نجيبة قرفية	لغة الاختصاص إنجليزي		
	/	تربص ميداني		/	تربص ميداني		

جامعة باجي مختار عنابة

كلية الاداب و اللغات

قسم الترجمة

2021/2022

برمجة الحصص الحضورية + عن بعد للسنة الأولى ماستر عربي فرنسي وعربي إنجل

الأيام	التوقيت	ترجمة عربي فرنسي عربي M1:			ترجمة عربي إنجليزي عربي M1:		
		المقياس	الأستاذ	القاعة	المقياس	الأستاذ	القاعة
الأحد	9,00 - 8,00						
	10,15 - 9,15			9			
	11,30 - 10,30	ترجمة تحريرية فرنسي عربي -	فرح حفيان	9	ترجمة تحريرية إنجليزي عربي -	جابر جعلا	13
	12,45 - 11,45	ترجمة تحريرية فرنسي عربي -	فرح حفيان	9	ترجمة تحريرية إنجليزي عربي	جابر جعلا	13
	14,00 - 13,00						
	15,15 - 14,15						
الاثنين	9,00 - 8,00	ترجمة تحريرية عربي فرنسي	ريم عطاي				
	10,15 - 9,15	ترجمة تحريرية عربي فرنسي	ريم عطاي	9	ترجمة شفوية عربي إنجليزي	بوترة حسين	13
	11,30 - 10,30	ترجمة شفوية فرنسي عربي	منتهى قيسي	9	ترجمة شفوية إنجليزي عربي	بوترة حسين	13
	12,45 - 11,45	ترجمة شفوية عربي فرنسي	هاجر ذيب	9			
	14,00 - 13,00				الترجمة المهنية	هاجر ذيب	13
	15,15 - 14,15						
الثلاثاء	9,00 - 8,00				سيرة سمعية بصرية	نعمة بوغري	13
	10,15 - 9,15	منهجية الترجمة	سعيدة كحيل	9	ترجمة تحريرية عربي إنجليزي	فريد شحات	13
	11,30 - 10,30	الترجمة المهنية	نرجس فريوي	9	ترجمة تحريرية عربي -إنجليزي	فريد شحات	13
	12,45 - 11,45			9	منهجية الترجمة	ليلى العمر	13
	14,00 - 13,00						
	15,15 - 14,15						
	9,00 - 8,00	لغات تطبيقية	عن بعد	عن بعد	لغات تطبيقية	عن بعد	عن بعد
	10,15 - 9,15	الفساد وأخلاقيات العمل	فضيلة سعدي	عن بعد	لغات تطبيقية	ليلى لعيمش	عن بعد
	11,30 - 10,30	حضارة وثقافة عربية	فاطمة حيمورة	عن بعد	الفساد وأخلاقيات العمل	مقران فصيح	عن بعد
	12,45 - 11,45	حضارة وثقافة فرنسية	فضيلة سعدي	عن بعد	حضارة وثقافة إنجليزية	نعمة بوغري	عن بعد
	14,00 - 13,00						
	15,15 - 14,15						

جامعة باجي مختار عنابة

كلية الاداب و اللغات

قسم الترجمة

برمجة الحصص الحضورية + عن بعد للسنة الأولى ماستر مدمج 2021/2022 * MCIL *

الأيام	التوقيت	MCIL M1		
		المقياس	الأستاذ	القاعة
الأحد	9,00 - 8,00			
	10,15 - 9,15	ترجمة كتابية متخصصة عربي - إنجليزي - عربي	لامية يوسف	18
	11,30 - 10,30	ترجمة كتابية متخصصة عربي - فرنسي - عربي	مهدي بولوداني	18
	12,45 - 11,45			
	14,00 - 13,00			
	15,15 - 14,15			
الاثنين	9,00 - 8,00			
	10,15 - 9,15	ترجمة شفوية تتابعية عربي - إنجليزي - عربي	غربي محمد صالح	18
	11,30 - 10,30	ترجمة شفوية تتابعية عربي - فرنسي - عربي	كريمة بن عبدة	18
	12,45 - 11,45			
	14,00 - 13,00			
	15,15 - 14,15			
الثلاثاء	9,00 - 8,00			
	10,15 - 9,15	الترجمة السمعية البصرية	نعيم بوغريرة	18
	11,30 - 10,30	منهجية الترجمة المتخصصة	سعيدة كحيل	18
	12,45 - 11,45			
	14,00 - 13,00			
	15,15 - 14,15			
		عن بعد	عن بعد	عن بعد
		لغة الاختصاص عربي	ياسمين لعواشرية	عن بعد
		لغة الاختصاص إنجليزي	نجيبة قرفية	عن بعد
		لغة الاختصاص فرنسي	فضيلة سعدي	عن بعد